**Temă**

***Respondet agnus:***

**Răspunde mielul:**

***\_ Nunquam limum miscēmus, nam agni aquam claram amant.***

**Niciodată nu amestecăm noroi, căci mieii iubesc apa curată.**

***Postea lupus agnum lacĕrat. Ideo tenĕri et pulchri agni lupos timent.***

**Apoi lupul sfâşie mielul. De aceea mieii fragezi şi frumoşi se tem de lupi.**

**Observaţii:**

**1. *Nunquam limum miscēmus.* In limba latină, pentru a nega se foloseşte un singur element de negaţie, în cazul nostru *nunquam* (niciodată). In limba română se folosesc întotdeauna două elemente de negaţie: Nu am niciun prieten. Nu văd pe nimeni. Nu am nimic. In traducerea din latină, în română, trebuie să ţinem cont de specificul limbii române şi să traducem cu dublă negaţie, introducând de fapt un cuvânt care în textul latinesc de tradus nu există.**

**2. *agni lupos timent* (mieii se tem de lupi). In limba latină, verbele de temere (verbele care înseamnă „a se teme, a-i fi frică”) sunt tranzitive, adică au un complement direct în acuzativ, fără prepoziție (lupos). In limba română, verbele de temere sunt intranzitive, adică au un complement indirect, însoțit de o prepoziție (a-i fi frică de, a se teme de). Astfel se explică apariția complementului direct *lupos* fără prepoziție, iar în traducere, cu prepoziție, *de lupi.***

lupus, lupi, *m.* = lup nam = căci

agnus, agni, *m.* = miel semper = mereu

pulcher,-ra,-rum = frumos ceteri,-ae,-a = ceilalţi

pratum, prati, *n.* = pajişte limum,-i, *n.*= noroi

prope (prep.+ Ac) = lângă misceo, miscēre = a amesteca

rivus, rivi, *m.* = râu propterea, *adv.* = de aceea

iaceo, iacēre = a zăcea, a sta întins aqua, aquae, *f.=* apă

video, -ēre = a vedea limosus,-a,-um = noroios

dico, -ĕre = a zice habeo, habēre = a avea

miser, misera, miserum = biet, nefericit respondeo, -ēre = a răspunde

inquit = zice nunquam = niciodată

nunc = acum postea = apoi

sed = dar, însă clarus,-a,-um = limpede

lacero,-are = a sfâşia timeo, -ēre = a se teme

tener, tenera, tenerum = tânăr, fraged

In latină avem 4 conjugări pe care le recunoaștem după vocala tematică aflată înaintea sufixului -re de la infinitiv prezent. Infinitivul prezent este dat în dicționar, a doua formă (aceea terminată în -re).

Conjugarea I ā laudā~~re~~ Prin îndepărtarea terminației -re am obținut tema de prezent, laudā-

Conjugarea II ē vidē~~re~~ Prin îndepărtarea terminației -re am obținut tema de prezent, vidē-

Conjugarea III ĕ duc~~ĕre~~ Prin îndepărtarea terminației -ĕre am obținut tema de prezent, duc-

Conjugarea IV ī audīre Prin îndepărtarea terminației -re am obținut tema de prezent, audī-

**Care este tema de prezent pentru următoarele verbe:**

**1 Do, dāre = a da, DA-**

**3 Scribo, scribĕre = a scrie, SCRIB-**

**4 Dormio, dormīre = a dormi, DORMI-**

**3 Tango, tangĕre = a atinge, TANG-**

**2 Studeo, studēre = a studia, STUDE-**

**1 Ambulo, ambulāre = a se plimba, a umbla, AMBULA-**

**Desinențele active:**

**Sg 1 o/m**

**2 s**

**3 t**

**Pl 1 mus**

**2 tis**

**3 nt/unt**

**Desinențele medio-pasive:**

**Sg 1 or/r**

**2 ris (re)**

**3 tur**

**Pl 1 mur**

**2 mĭni**

**3 ntur/untur**

Desinența verbală indică PERSOANA, NUMĂRUL ȘI DIATEZA.

1 Conjugați la indicativ prezent, diateza activă, verbul

canto, cantāre = a cânta

CANTO = eu cânt (cantao > canto)

CANTAS

CANTAT

CANTĀMUS

CANTĀTIS

CANTANT

2 Traduceți în latină *este cântat,-ă*, *sunt cântați,-te*

Este cântat, -ă = canta+tur = cantatur

Sunt cântați, -te = canta+ntur = cantantur

3 Treceți de la activ la pasiv sau invers, după caz, următoarele verbe:

Datur, punitis, legunt

Do, dāre = a da

Punio, punīre = a pedepsi

Lego, legĕre = a citi

Datur (forma este pasivă, pers. 3, sg) - dat (forma activă, pers. 3, sg)

Este dat,-ă (pasiv) – dă (activ)

Punitis (forma este activă, pers. 2 pl) - punimĭni (forma pasivă pers. 2, pl)

Voi pedepsiți voi sunteți pedepsiți,-te

Legunt (forma este activă, pers. 3, pl) - leguntur (forma pasivă, pers. 3, pl)

Ei, ele citesc ei, ele sunt citite

4 Dacă salto, saltāre se traduce „a dansa”, cum se traduce *saltamus*?

Saltamus = noi dansăm

5 Conjugați la indicativ prezent, diateza pasivă, verbul

Ambulo, ambulare = a (se) plimba

ambulor = mă plimb, sunt plimbat,-ă

ambularis

ambulatur

ambulamur

ambulamini

ambulantur

Așa cum la diateza activă avem *ambulo,* la diateza pasivă avem *ambulor*. La persoana I singular nu se vede vocala tematică (a fost contras grupul ao: ambulao, ambulaor au devenit ambulo, ambulor). La persoana I singular pasiv pur și simplu adăugăm -r la forma activă pe care o dă dicționarul:

Amo (iubesc) – amor (eu sunt iubit, -ă)

Studeo (studiez) – studeor (sunt studiat, -o)

Mitto (trimt) – mittor (sunt trimis,-o)

Punio (pedepsesc) – punior (sunt pedepsit,-ă)

6. Conjugați la indicativ prezent, diateza activă, verbul

rideo, ridēre = a râde

rideo =

rides

ridet

ridēmus

ridētis

rident

7. Conjugați la indicativ prezent, diateza activă, verbul

Scribo, scribĕre = a scrie

Scribo = eu scriu

Scribis

Scribit

Scribĭmus

Scribĭtis

Scribunt

La conjungările a treia și a patra, la persoana a treia plural desinența este -unt, iar la pasiv desinența este -untur.

8. Dacă verbul scribo, scribĕre înseamnă „a scrie”, cum se traduce în română *scribuntur*?

Scribuntur = ei, ele sunt scriși,-se

9. Ce înseamnă *mittĕris*?

Mitto, mittĕre = a trimite

Mitt*ĕ*ris = tu ești trimis,-ă

La conjugarea a treia, persoana a doua, singular, diateza pasivă, prin excepție, vocala de legătură este *ĕ.*

Duc*ĕris* = tu ești dus, -ă; te duci

10. Dacă *dormio, dormire* înseamnă „a dormi”, cum se traduce în latină *ei /ele dorm*?

Dormi + unt = dormiunt

11. Dacă punio, punire înseamnă „a pedepsi”, cum se traduce *puniris*?

Puniris = tu ești pedepsit, -ă

**DECLINAREA A III-A**

Declinarea a treia cuprinde substantive de toate genurile, care au la G.sg. terminaţia *–is*.

Dacă la declinările I și a II-a la nominativ singular sunt foarte puține terminații (declinarea I – ă; declinarea a II-a: -us, -er, -ir și la neutre -um), la declinarea a III-a sunt foarte multe terminații la nominativ singular: is (civ**is**, civis= cetățean), o (orig**o**, originis = origine), **x** (pa**x**, pacis = pace), **e** (mare, maris = mare), **n** (carme**n**, carminis = poezie, cântec), -us (temp**us**, temporis = timp) etc.

Pentru a afla genul unui substantiv, trebuie să consultăm dicționarul (*civis* este masculin, dar *ovis* (oaie) este feminin), *homo* este masculin, dar *origo* este feminin.

Gramaticile tradiţionale împart substantivele de declinarea a treia în două clase, în funcţie de paritatea sau imparitatea numărului de silabe de la N.sg. şi G.sg., astfel:

1. *parisilabice*: civis, civis, *m.* (cetăţean); ovis, ovis, *f.* (oaie); mare, maris, *n.* (mare)

Parisilabicele au un număr egal de silabe la formele de nominativ singular și genitiv singular.

Lat. *par* = egal

Lat. syllaba, syllabae = silabă

2. *imparisilabice*: homo, homĭnis, *m.* (om); origo, origĭnis, *f.* (origine); carmen, carmĭnis, *n.* (cântec, poezie)

Imparisilabicele au un număr inegal de silabe la formele de nominativ singular și genitiv singular, adică la genitiv singular au o silabă în plus.

ho-mo (2 silabe), ho-mi-nis (3 silabe)

o-ri-go (3 silabe), o-ri-gi-nis (4 silabe)

Când le declinăm, conservăm principiile deja învățate:

1. Masculinele și femininele se declină la fel.

2. La neutre respectăm regula neutrelor: N = Ac = V.

3. Intotdeauna la plural D = Abl.

Noutăți:

1. In ceea ce privește masculinele și femininele (care se declină la fel), singura diferență între parisilabice și imparisilabice este la forma de **genitiv plural**: parisilabicele au terminația -IUM, iar imparisilabicele au terminația -UM. In rest au aceleași terminații cazuale și parisilabicele și imparisilabicele.

2. In ceea ce privește neutrele, se vor analiza separat parisilabicele și imparisilabicele, deoarece sunt mai multe diferențe între ele.

Terminaţiile cazuale ale substantivelor masculine şi feminine:

**Singular Plural**

**Parisil. Imparisil. Parisil. Imparisil.**

N.V. diverse diverse -ēs -ēs

G. -ǐs -ǐs **-ǐum -ŭm**

D. -ī -ī -ǐbus -ǐbus

Ac. -ĕm -ĕm -ēs -ēs

Abl. -ē -ē -ǐbus -ǐbus

Terminațiile cazuale se adaugă la tema substantivului. Tema se obține îndepărtând terminația de G sg (din dicționar)

Exemple:

**Singular Plural**

N.V civ**ǐs** hom**o** civ**ēs** homǐn**ēs**

G. civ-**ǐs** homǐn-**ǐs** civ**iŭm** homǐn**ŭm**

D. civī homǐn**ī** civ**ǐbus** homin**ǐbus**

Ac. civ**ĕm** homǐn**ĕm** civ**ēs** homǐn**ēs**

Abl. civ**ē** homǐn**ē** civ**ǐbus** homin**ǐbus**

Terminaţiile cazuale ale substantivelor neutre:

**Imparisilabile**

**Singular Plural**

N.Ac.V.diverse **-ă**

G. -ǐs **-ŭm**

D. -ī -ǐbus

Abl. **-ē** -ǐbus

**Parisilabice**

**Singular** **Plural**

N.Ac.V.diverse **-iă**

G. -ǐs **-ǐum**

D. -ī -ǐbus

Abl. **-ī -**ǐbus

Mare, mar-is = mare (ca apă), substantiv neutru parisilabic

Carmen, carmǐn-is = poezie, cântec, substantiv neutru imparisilabic

Singular Plural

N.Ac.V.mar**e** carme**n** mar**iă** carmǐn**ă**

G. mar-**ǐs** carmǐn-**ǐs** mar**iŭm** carmǐn**ŭm**

D. mar**ī** carmǐn**ī** mar**ǐbus** carmin**ǐbus**

Abl. mar**ī** carmǐn**ē** mar**ǐbus** carmin**ǐbus**

**Observaţii (intră la categoria „excepții”):**

1. Unele monosilabicele terminate, la N.sg., în grup consonantic, au la G.pl. terminaţia *–ium*, deşi au aspect de imparisilabice:

gens, gent-is – G.pl. *gentǐum* (gintă, neam, popor)

pars, part-is - G.pl. *partǐum* (parte)

mons, mont-is – G.pl. *montǐum* (munte)

2. Neutrele terminate la N. sg. în *-e, -al, -ar* se declină ca parisilabicele, indiferent de aspectul lor:

mar**e**, maris – *maria, marǐum*

anim**al**, animalis – *animalǐa, animalǐum* (viețuitoare, ceea ce are *anima* „suflet”)

calc**ar**, calcaris– *calcarǐa, calcarǐum* (pinten)

3. O serie de substantive cu aspect parisilabic au la G.pl. terminaţia *–um*. Este vorba despre câteva substantive foarte vechi în limbă, din fondul indo-european:

Genitiv plural

mater, matr-is (mamă) - *matrum* (a, al, ai, ale mamelor)

pater, patr-is (tată) - *patrum*

frater, fratr-is (frate) - *fratrum*

iuvĕnis, iuven-is (tânăr) - *iuvĕnum*

senex, sen-is (bătrân) - *senum*

canis, can-is (câine) - *canum*

vates, vat-is (profet)[[1]](#footnote-1) - *vatum*

**ADJECTIVELE DE DECLINAREA A III-A**

Adjectivele de declinarea a treia se declină, în general, ca *parisilabice*, chiar dacă unele pot avea aspect imparisilabic.

**La Abl. sg., terminaţia este *–i.***

La N.Ac.V.pl., neutrele au terminaţia *–ia*.

Tema acestor adjective se obține îndepărtând terminația -is de la forma respectivă din dicționar.

Tipul 1 Adjective cu **o terminaţie** pentru toate genurile

Felix, felicis = fericit, fericită.

Uber, uberis = fertil, fertilă

Prima formă este cea de Nsg. A doua formă este cea de Gsg. Tai -is, obțin tema *felic-, uber-.*

Tipul 2 Adjective cu **două terminaţii, *-is*** pentru masc și fem (animate) și **-e** pentru neutre (inanimate)

Utilis, utile

Facilis, facile

Tema este obținută prin îndepărtarea terminației *-is*: *util-, facil-.*

Tipul 3 Adjective cu **trei terminaţii**, pentru fiecare gen în parte. Sigurul șir de terminații pe care îl putem întâlni la N sg este *-er* (masculine), -*ris* (feminine), -*re* (neutre):

Acer, acris, acre

Celeber, celebris, celebre

Tema este *acr-, celebr-.*

Adjectivele de declinarea a treia se împart în trei categorii:

1. Adjective cu **o terminaţie** pentru toate genurile: *felix, felicis* (fericit,-ă); *audax, audacis* (curajos, curajoasă)

N sg. amicus felix = un prieten fericit (masc.); amica felix = o prietenă fericită (fem.); tempus felix = un timp fericit (neutru).

Pentru acest tip de adjective, forma de genitiv singular este dată de dicționar.

**Singular Plural**

N.V. felix, *m.f.n.* felīc**es**, *m.f.* felic**ǐă**, *n.*

G. felīc-**is**, *m.f.n.* felicǐ**um**, *m.f.n.*

D. felīc**i**, *m.f.n.* felic**ǐbus**, *m.f.n.*

Ac. felīc**em**, *m.f* felix, *n.* felīc**es**, *m.f.* felic**ǐă**, *n.*

Abl. felīc**i**, *m.f.n.* felic**ǐbus**, *m.f.n.*

N = Ac = V = felix, felicia (felic+ia)

2. Adjective cu **două terminaţii**, una pentru masculine şi feminine (animate), alta pentru neutre (inanimate). Sigurul șir de terminații pe care îl putem întâlni la N sg este *-is* (animate) și -*e* (inanimate). Sunt adjective terminate în dicționar în -is, -e: *illustris, illustre* (vestit,-ă); *utilis, utile* (folositor,-oare); *facilis, facile* (ușor, -oară).

Illustris, utilis, facilis = masculine și feminine

Illustre, utile, facile = neutre

! Pentru aceste adjective, dicționarul nu dă forma de genitiv singular (ca la *felix, felicis* de mai sus).

Tema se obține îndepărtând terminația *-is* de la forma din dicționar.

Utilis, utile; facilis, facile. Tema este *util-*

Se declină absolut la fel la *felix, felicis*.

**Singular Plural**

N.V. util**ǐs**, *m, f* util**ĕ**, *n.* util**ēs,** *m.f* utili**ă,** *n.*

G. util**ǐs** *m, f, n* util**ium** *m, f, n*

Ac. util**ĕm**, *m, f.* util**ĕ** *n*  util**ēs,** *m.f.* util**iă,** *n.*

D.Abl. util**ī** *m, f, n* util**ǐbus** *m, f, n*

3. Adjective cu **trei terminaţii**, pentru fiecare gen în parte. Sigurul șir de terminații pe care îl putem întâlni la N sg este *-er* (masculine), -*ris* (feminine), -*re* (neutre):

*acer, acris, acre* (ascuţit,-ă, acru,-ă);

*celĕber, celĕbris, celĕbre* (celebru,-ă).

! Pentru aceste adjective, dicționarul nu dă forma de genitiv singular (ca la *felix, felicis* de mai sus).

Tema se obține îndepărtând terminația *-is* de la forma din dicționar.

Acer, acris, acre Tema este *acr-*

Celeber, celebris, celebre Tema este *celebr-*

Se declină absolut la fel ca *felix, felicis* și *utilis, utile.*

**Singular Plural**

N.V. celĕb**er** celĕbr**is** celĕbr**e** celĕbr**es**, *m.f.* celebr**ǐă**, *n.*

G. celĕbr**is** *m, f, n* celebr**ǐum** *m, f, n*

Ac. celĕbr**em** celĕbr**em** celĕbr**e** celĕbr**es**, *m.f.* celebr**ǐă**, *n.*

D.Abl. celĕbr**i** *m, f, n* celebr**ǐbus** *m, f, n*

SCURTĂ RECAPITULARE A ADJECTIVULUI

Am făcut până acum, adjectivele de declinările I și a II-a (cu trei terminații) și adjectivele de declinarea a III-a (cu una, cu două, cu trei terminații, majoritatea covârșitoare *parisilabice*).

Acesta este adjectivul latinesc la gradul pozitiv.

**Tipul 1**

**Adjective în -us, -a, -um / -er, -ra, -rum de declinările I și a II-a:**

**Albus, alb-a, album**

**Niger, nigr-a, nigrum**

**Tipul 2**

**Adjective de declinarea a III-a parisilabică:**

**2.1. cu o terminație**

**Felix, felic-is**

**2.2. cu două terminații**

**Util-is, utile**

**2.3. cu trei terminații**

**Celeber, celebr-is, celebre**

**Tema se obține:**

**- îndepărtând terminația -a de la feminine, din dicționar pentru TIPUL 1**

**- îndepărtând terminația -is de forma din dicționar pentru TIPUL 2**

Tema :

Declinați la singular și la plural :

1. un copil curajos

Puer, pueri (masc.) = copil

Audax, audacis (adj) = curajos

2. o lege dreaptă

Lex, legis (fem) = lege

Rectus, recta, rectum (adj) = drept, dreaptă

3. un cap limpede

Caput, capitis (neutru) = cap

Limpidus, limpida, limpidusm (adj) = limpede

4. o lecție ușoară

Lectio, lectionis (fem.) = lecție

Facilis, facile (adj) = ușor, ușoară

1. Poeta vates = poetul care scrie o profesiune de credință, poetul – profet. [↑](#footnote-ref-1)